



ZUR EINSTIMMUNG IN DIE WEIHNACHTSZEIT ZEIGT  
DER SAALBAU WITTEN DAS WUNDERVOLLE FAMILIENMUSICAL MIT LIVEMUSIK:

## »DER KLEINE LORD« mit simultaner Übersetzung in Gebärdensprache

Cedric ist ein fröhlicher Junge, der in bescheidenen Verhältnissen bei seiner Mutter in New York aufwächst. Aber dann wird er von jetzt auf gleich aus seinem gewohnten Leben herausgerissen. Sein mürrischer und hartherziger Großvater wünscht sich einen

wahren Erben seiner englischen Ländereien und will aus seinem Enkel den kleinen Lord Fauntleroy machen. Doch im Nu gelingt es Cedric mit seiner Herzlichkeit und seinem Mitgefühl die harte Schale seines Großvaters zu knacken.

Der Saalbau präsentiert den bekannten Stoff von Frances Hodgson Burnett am Donnerstag, 21. Dezember, um 19.30 Uhr als mitreißendes Musical mit Livemusik und Übersetzung in Gebärdensprache. Die Texte der Darsteller und alle gesungenen Lieder auf der Bühne werden mit viel Begeisterung von zwei Gebärdensprachdolmetscherinnen simultan übersetzt, sodass gehörlose, schwerhörige und hörende Gäste gemeinsam einen unvergesslichen Theaterabend erleben können.

Wer sich vor der Vorstellung über das Stück und die Gebärdensprachübersetzung informieren will, ist herzlich eingeladen zur zweisprachigen Einführung um 19 Uhr – auf Deutsch und Gebärde.

**VERANSTALTUNGSORT:**  
Saalbau Witten  
Bergerstraße 25  
58452 Witten  
[www.kulturforum-witten.de](http://www.kulturforum-witten.de)



Die Texte und Lieder werden von zwei Gebärdensprachdolmetscherinnen simultan übersetzt. Foto: Hilda Lobinger



Am 21. Dezember zeigt der „Saalbau Witten“ das Familienmusical „Der kleine Lord“. Foto: Stefan Zimmermann

### „DER KLEINE LORD“

Familienmusical mit Livemusik am Donnerstag, 21. Dezember, um 19.30 Uhr (mit Einführung um 19 Uhr) – Einführung und Vorstellung mit Übersetzung in Gebärdensprache.

Tickets ab 21 Euro + Geb. gibt es an der Saalbaukasse und im Online-Ticket-Shop sowie an allen bekannten CTS-VVK-Stellen  
TICKETHOTLINE:  
02302 581 24 41 oder  
[saalbaukasse@stadt-witten.de](mailto:saalbaukasse@stadt-witten.de)